



المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين عن مراجعة المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

الى السادة أعضاء مجلس إدارة بنك قطر الوطني (ش.م.ق)

### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي المختصر الموحد لبنك قطر الوطني (ش.م.ق) ("البنك") وشركاته التابعة (ويشار إليهما بـ "المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ وبيانات الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية المختصرة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ والإيضاحات التفسيرية ("المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة"). إن مجلس إدارة البنك مسؤول عن اعداد وعرض المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بإعداد التقارير المالية المرحلية ولوائح مصرف قطر المركزي. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة إستناداً إلى المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بإجراءات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمنشأة". تشمل أعمال مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة على الإستفسار من المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية بالبنك وتطبيق إجراءات مراجعة تحليلية بالإضافة إلى إجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا من الحصول على التأكيد الذي يجعلنا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق. وعليه، فإننا لا نبدي رأياً كمدققين.

### رأي المراجعة

إستناداً إلى ما قمنا به من أعمال المراجعة، فإنه لم يتبادر إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة غير معدة، من جميع الجوانب الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية ولوائح مصرف قطر المركزي.

جوبال بالاسوبر امانيام

كي بي أم جي

سجل مراقبي الحسابات رقم (٢٥١)

٦ يوليو ٢٠١١

الدوحة - دولة قطر

بنك قطر الوطني (ش.م.ق)  
بيان المركز المالي المرحلي المختصر الموحد  
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (مراجعة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجعة) ألف ريال قطري	إيضاح	
				<b>الموجودات</b>
٣٣,٩١٢,٤٥٩	٢٠,٠١٧,٢٥٨	٢٠,٤٢٤,١١٣		تقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٢٤,٦٨٦,٨٢٦	١٦,٩٦٦,١٨٥	٣٨,٣٠٩,٩٨٤		أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية
١٣١,٦٩٦,٠٠٠	١١٧,٦١٠,٢٥٤	١٥٠,٥٢٦,٢٨٧	٣	قروض وسلف وأنشطة تمويلية للعملاء
٢٤,٠٤٧,٧٣٦	٢٢,٩٥٦,٥٠٤	٤٥,٩٥٠,٨٤٠	٤	إستثمارات مالية
٤,٦٤٨,٣١٨	٤,٥٥٤,٨١٨	٤,٦٣٩,٩٩٢		إستثمارات في شركات زميلة
٩١٤,٩٣١	٧٨٤,٣٠٨	١,٠١٧,٦٠٢		عقارات ومعدات
٣,٤٧٦,١٧٧	٣,١٥٩,٢٤٥	٢,٧٣٥,٠٤٣		موجودات أخرى
<b>٢٢٣,٣٨٢,٤٤٧</b>	<b>١٨٦,٠٤٨,٥٧٢</b>	<b>٢٦٣,٦٠٣,٨٦١</b>		<b>إجمالي الموجودات</b>
				<b>المطلوبات</b>
١٢,١٦٠,٢٧٣	١١,٩٠٤,٥٨٣	٦,٩٠٩,٧٣٤		أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية
٢,١٨٤,٣٠٠	٢,٠٩١,٥٤١	٢,١٨٤,٣٠٠		إتفاقيات إعادة الشراء
١٦٥,٤٧٠,٤٣٣	١٣٩,٢١٣,٤١٠	١٩٦,٢٧٩,٣٠٩		ودائع العملاء وحقوق أصحاب ودائع الإستثمار المطلق
١٢,١٣٦,٤١٠	٦,٧٢٥,٧٦٤	١٢,١٤٣,٩٢٣		مبالغ مقترضة أخرى
٦,٦٣٨,٣٤٣	٤,٨٢٨,٠٢٨	٧,٠٧٦,٢٥٢		مطلوبات أخرى
<b>١٩٨,٥٨٩,٧٥٩</b>	<b>١٦٤,٧٦٣,٣٢٦</b>	<b>٢٢٤,٥٩٣,٥١٨</b>		<b>إجمالي المطلوبات</b>
				<b>حقوق الملكية</b>
٣,٩١٤,٥٧٠	٣,٩١٤,٥٧٠	٦,٣٦١,١٧٧		رأس المال المصدر
٨,٥٥٤,٠٦٠	٨,٥٥٤,٠٦٠	٢١,١٧٨,٥٤٩		إحتياطي قانوني
١,٧٣٢,٦٤٣	١,٧٧٤,٠٦٣	١,٦٨٢,٨٨١		إحتياطيات أخرى
١,٥٠٠,٠٠٠	١,٤١٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠		إحتياطي مخاطر
٧٠٠,٤٠٤	٤٠٠,٠١٤	٥٨٥,٧٠٦	٥	إحتياطي القيمة العادلة
١,٩٥٧,٢٨٥	-	-	٦	أرباح مقترح توزيعها
١,١٧٤,٣٧١	-	-		أسهم مجانية مقترح توزيعها
١,١٧٤,٣٧١	-	-		المقترح تحويله إلى الإحتياطي القانوني
٣,٥٢٩,٧٦٠	٥,٠٤٧,١٧٢	٧,٠٤٥,٨٩٤		أرباح مدورة
<b>٢٤,٢٣٧,٤٦٤</b>	<b>٢١,٠٩٩,٨٧٩</b>	<b>٣٨,٣٥٤,٢٠٧</b>		<b>إجمالي حقوق الملكية العائد إلى مساهمي البنك</b>
٥٥٥,٢٢٤	١٨٥,٣٦٧	٦٥٦,١٣٦		حقوق غير المسيطرين
<b>٢٤,٧٩٢,٦٨٨</b>	<b>٢١,٢٨٥,٢٤٦</b>	<b>٣٩,٠١٠,٣٤٣</b>		<b>إجمالي حقوق الملكية</b>
<b>٢٢٣,٣٨٢,٤٤٧</b>	<b>١٨٦,٠٤٨,٥٧٢</b>	<b>٢٦٣,٦٠٣,٨٦١</b>		<b>إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية</b>

علي شريف العمادي  
الرئيس التنفيذي للمجموعة

يوسف حسين كمال  
رئيس مجلس الإدارة

بنك قطر الوطني (ش.م.ق)  
بيان الدخل المرحلي المختصر الموحد  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

للسنة أشهر المنتهية	للسنة أشهر المنتهية	للسنة أشهر المنتهية	للسنة أشهر المنتهية
في ٣٠ يونيو ٢٠١٠	في ٣٠ يونيو ٢٠١١	في ٣٠ يونيو ٢٠١٠	في ٣٠ يونيو ٢٠١١
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
٤,٧٩٨,٢٦٠	٤,٩٥٤,٦٢٢	٢,٣٢٢,٨٦٧	٢,٤٢٢,٧٥٨
(٢,٢٣٥,٣١٠)	(١,٤٩٦,٠٢٠)	(٩٤٩,٢٥٥)	(٦٧١,٦٢٥)
٢,٥٦٢,٩٥٠	٣,٤٥٨,٦٠٢	١,٣٧٣,٦١٢	١,٧٥١,١٣٣
٦٠٦,١٤٩	٦٤٧,٦٥٢	٣٠٧,٣١٧	٣٣٩,٦٧٦
(٣٨,٥٩١)	(٤٦,٨٦٨)	(٢١,٣٤٨)	(٢٤,٠٦٥)
٥٦٧,٥٥٨	٦٠٠,٧٨٤	٢٨٥,٩٦٩	٣١٥,٦١١
٣٤,٥٢٤	٥٩,٢٧٦	٨٦٨	٢٤,٣٩١
١٧٦,٦٤٥	٢٠٢,٢٨٨	٩٠,٢٢٥	١٠٦,٥٠٤
٥٣,٧٣٦	١٥٨,٧٤٨	٤٩,٤٤٠	٧٩,٣١١
١٢٥,٤٧٥	١٠٠,١٤٧	٦٦,٩٤٦	٥٤,٩٦٩
٦,٧٠٦	٢١,٢٤٨	١,٩٩١	١٤,١٣٤
٣,٥٢٧,٥٩٤	٤,٦٠١,٠٩٣	١,٨٦٩,٠٥١	٢,٣٤٦,٠٥٣
(٥٤٥,٣٣٩)	(٦٥٢,٠٣٥)	(٢٧٥,٤٠١)	(٣٢٥,١٣٨)
(٦٠,٤٣٥)	(٧٧,١٤٩)	(٣١,٠٩٤)	(٣٩,٧٩٥)
(١٨٩,٢٨٠)	(٣٨٦,٢٥٦)	(٩٦,٩٨٨)	(٢٠٨,٩٩٧)
(٢١,٦٢٢)	٣٨,٠٢٩	(٢١,١١٦)	٣٨,٥٦٠
١٤٦	(١,٢٠٧)	١٣١	(١,٣٢٤)
٢,٧١١,٠٦٤	٣,٥٢٢,٤٧٥	١,٤٤٤,٥٨٣	١,٨٠٩,٣٥٩
(٧,١١١)	(٨,١٣٠)	(٦,٩٥٧)	(٢,٤١٠)
٢,٧٠٣,٩٥٣	٣,٥١٤,٣٤٥	١,٤٣٧,٦٢٦	١,٨٠٦,٩٤٩
٢,٧٠٣,٥٠١	٣,٥١٦,١٣٤	١,٤٣٧,٧١١	١,٨٠٩,٣٨٦
٤٥٢	(١,٧٨٩)	(٨٥)	(٢,٤٣٧)
٢,٧٠٣,٩٥٣	٣,٥١٤,٣٤٥	١,٤٣٧,٦٢٦	١,٨٠٦,٩٤٩
٥٠٠	٦,٢	٢,٧	٣,٢
٥٣٨,٥٥٣,٦١١	٥٦٧,١٢٢,٠٩٣	٥٣٨,٥٥٣,٦١١	٥٦٧,١٢٢,٠٩٣

تشكل الإيضاحات رقم ١ إلى ١١ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

بنك قطر الوطني (ش.م.ق)  
بيان الدخل الشامل المرحلي المختصر الموحد  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

للسنة أشهر المنتهية	للسنة أشهر المنتهية	للسنة أشهر المنتهية	للسنة أشهر المنتهية
للسنة أشهر المنتهية	للسنة أشهر المنتهية	للسنة أشهر المنتهية	للسنة أشهر المنتهية
في ٣٠ يونيو ٢٠١٠	في ٣٠ يونيو ٢٠١١	في ٣٠ يونيو ٢٠١٠	في ٣٠ يونيو ٢٠١١
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
٢,٧٠٣,٩٥٣	٣,٥١٤,٣٤٥	١,٤٣٧,٦٢٦	١,٨٠٦,٩٤٩
أرباح الفترة			
بنود الدخل الشامل الأخرى			
(١٣,٥٣٢)	(٣٧,٠٧٦)	(١٧,٧١٨)	٥,٣٧٩
فروق تقييم العملات الأجنبية للعمليات الخارجية			
١٨,٢٠٩	(١٢,٦٨٦)	(١,٨٠٥)	(٩,٠٣٧)
الحصة من بنود الدخل الشامل الأخرى للشركات الزميلة			
(١١٧,٢٩٧)	٦,٦٤٨	(٩٢,١١٣)	(٣١,٠٩٦)
الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة لتحوطات التدفق النقدي			
٢٨,١٦٤	(١٢١,٣٤٦)	(٧٨,٢٩٠)	(١١,١٨٧)
صافي (خسائر) / أرباح تقييم الإستثمارات المالية المتوفرة للبيع			
(٨٤,٤٥٦)	(١٦٤,٤٦٠)	(١٨٩,٩٢٦)	(٤٥,٩٤١)
اجمالي بنود الدخل الشامل الأخرى			
٢,٦١٩,٤٩٧	٣,٣٤٩,٨٨٥	١,٢٤٧,٧٠٠	١,٧٦١,٠٠٨
اجمالي الدخل الشامل للفترة			
ويعود الى:			
٢,٦١٩,٠٤٥	٣,٣٥١,٦٧٤	١,٢٤٧,٧٨٥	١,٧٦٣,٤٤٥
مساهمي البنك			
٤٥٢	(١,٧٨٩)	(٨٥)	(٢,٤٣٧)
حقوق غير المسيطرين			
٢,٦١٩,٤٩٧	٣,٣٤٩,٨٨٥	١,٢٤٧,٧٠٠	١,٧٦١,٠٠٨
اجمالي الدخل الشامل للفترة			

تشكل الإيضاحات رقم ١ الى ١١ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

بنك قطر الوطني (ش.م.ق)

قائمة التغير في حقوق الملكية المرحلية المختصرة الموحدة

للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

الإجمالي حقوق الملكية	حقوق غير المسيطرين	الإجمالي	أرباح مدورة	المعقود تحويله الى الاحتياطي القانوني	أسهم محتبة مقترح توزيعها	أرباح مقترح توزيعها	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي مخاطر	إحتياطيات أخرى	احتياطي قانوني	رأس المال المصدر	رأس المال
الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري
١٩,٨٧٦,٠٠٩	١٩٠,٦٩٢	١٩,٦٨٥,٣١٧	٢,٣٤٣,٦٧١	٩٠,٣٣٦٢	٩٠,٣٣٦٢	١,٢٠٤,٤٨٣	٤٨٩,١٤٧	١,٤٦٠,٠٠٠	١,٧٢٩,٣٨٦	٧,٦٥٠,٦٩٨	٣,٠١١,٢٠٨	٣,٠١١,٢٠٨
٢,٧٠٣,٩٥٣	٤٥٢	٢,٧٠٣,٥٠١	٢,٧٠٣,٥٠١	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(١٣,٥٣٦)	-	(١٣,٥٣٦)	-	-	-	-	-	-	(١٣,٥٣٦)	-	-	-
١٨,٢٠٩	-	١٨,٢٠٩	-	-	-	-	-	-	١٨,٢٠٩	-	-	-
(٨٩,١٣٣)	-	(٨٩,١٣٣)	-	-	-	-	(٨٩,١٣٣)	-	-	-	-	-
(٨٤,٤٥١)	-	(٨٤,٤٥١)	-	-	-	-	(٨٩,١٣٣)	-	٤,٦٧٧	-	-	-
٢,٦١٩,٤٩٧	٤٥٢	٢,٦١٩,٩٤٥	٢,٧٠٣,٥٠١	-	-	-	(٨٩,١٣٣)	-	٤,٦٧٧	-	-	-
(١,٢٠٤,٤٨٣)	-	(١,٢٠٤,٤٨٣)	-	-	-	(١,٢٠٤,٤٨٣)	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	(٩٠,٣٣٦٢)	-	-	-	-	-	٩٠,٣٣٦٢	-
-	-	-	-	(٩٠,٣٣٦٢)	-	-	-	-	-	-	-	٩٠,٣٣٦٢
(٥,٧٧٧)	(٥,٧٧٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢١,٦٨٥,٢٤٦	١٨٥,٣٦٧	٢١,٨٧٠,٦١٣	٥,٠٤٧,١٧٢	-	-	-	٤٠٠,٠١٤	١,٤٦٠,٠٠٠	١,٧٧٤,٠٦٣	٨,٥٥٤,٠٦٠	٣,٩١٤,٥٧٠	٣,٩١٤,٥٧٠
٢٤,٧٩٢,١٨٨	٥٥٥,٢٢٤	٢٤,٣٣٧,٤١٢	٣,٥٢٩,٧٦٠	١,١٧٤,٣٧١	١,١٧٤,٣٧١	١,٩٥٧,٢٨٥	٧٠٠,٤٠٤	١,٥٠٠,٠٠٠	١,٧٢٢,٦٤٣	٨,٥٥٤,٠٦٠	٣,٩١٤,٥٧٠	٣,٩١٤,٥٧٠
٣,٥١٤,٣٤٥	(١,٧٨٩)	٣,٥١٦,١٣٤	٣,٥١٦,١٣٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٣٧,٠٧٦)	-	(٣٧,٠٧٦)	-	-	-	-	-	-	(٣٧,٠٧٦)	-	-	-
(١٢,٦٨٦)	-	(١٢,٦٨٦)	-	-	-	-	-	-	(١٢,٦٨٦)	-	-	-
(١١٤,٦٩٨)	-	(١١٤,٦٩٨)	-	-	-	-	(١١٤,٦٩٨)	-	-	-	-	-
(١٢٤,٤٦٠)	-	(١٢٤,٤٦٠)	-	-	-	-	(١١٤,٦٩٨)	-	(٤٩,٧٦٢)	-	-	-
٣,٢٤٩,٨٨٥	(١,٧٨٩)	٣,٢٥١,٠٧٤	٣,٥١٦,١٣٤	-	-	-	(١٢٤,٦٩٨)	-	(٤٩,٧٦٢)	-	-	-
(١,٩٥٧,٢٨٥)	-	(١,٩٥٧,٢٨٥)	-	-	-	(١,٩٥٧,٢٨٥)	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	(١,١٧٤,٣٧١)	-	-	-	-	-	١,١٧٤,٣٧١	-
١,٢٧٢,٢٣٦	-	١,٢٧٢,٢٣٦	-	-	-	-	-	-	-	-	١,٢٧٢,٢٣٦	-
١١,٤٥٠,١١٨	-	١١,٤٥٠,١١٨	-	-	-	-	-	-	-	-	١١,٤٥٠,١١٨	-
-	-	-	-	(١,١٧٤,٣٧١)	-	-	-	-	-	-	١,١٧٤,٣٧١	-
١٠,٢٧٠,١	١٠,٢٧٠,١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٩,٠١٠,٣٤٣	٦٥٦,١٣٦	٣٩,٦٥٦,٤٧٩	٧,٠٤٥,٨٩٤	-	-	-	٥٨٥,٧٠٦	١,٥٠٠,٠٠٠	١,٦٨٢,٨٨١	٢١,١٧٨,٥٤٩	٦,٣٦١,١٧٧	٦,٣٦١,١٧٧

تشكل الإيضاحات رقم ١ الى ١١ جزءاً من هذه المعلومات المرحلية المختصرة الموحدة.

بنك قطر الوطني (ش.م.ق)  
قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة الموحدة  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف ريال قطري	للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (مراجعة) ألف ريال قطري	للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجعة) ألف ريال قطري	إيضاح
١٣,٦٢٩,٠٥٢	(٢,٦٩٤,٢٣٦)	٩,٨١٣,٣١١	صافي التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل
			التدفقات النقدية من أنشطة الإستثمار
(٣,٥٧٦,٤٤٩)	(٨٤٧,٦٢٧)	(٢٢,٩٨٢,٠٨١)	مشتريات إستثمارات مالية
٣,٢١٨,٢٢٩	١,٢٧٦,٠٥٢	١,٢٣١,٣١٣	متحصلات من بيع أو إسترداد إستثمارات مالية
(٧١,٨٨٢)	(٦٥,٤٣٥)	(١٥,٨٤٥)	إستثمارات في شركات زميلة
-	-	١٨٠,٩٢٥	شراء شركة تابعة، صافي بعد النقدية وما في حكمها
(٣٥٨,٨٤٦)	(١٥٥,٠٨٢)	(١٥٨,٠٥٦)	مدفوعات لشراء عقارات ومعدات
١٠,١٧٩	٣٥٦	٩٦٤	متحصلات من بيع عقارات ومعدات
(٧٧٨,٧٦٩)	٢٠٨,٢٦٤	(٢١,٧٤٢,٧٨٠)	صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) / من أنشطة الإستثمار
			التدفقات النقدية من أنشطة التمويل
(١,٢٠٨,٦٢٩)	(١,١٩٧,١٣٤)	(١,٩٤٦,٠٥٩)	أرباح موزعة
-	-	١٢,٧٢٢,٣٥٤	متحصلات من إصدار أسهم
٥,٤٠٨,٤٢٤	-	-	متحصلات من إصدار سندات
٤,١٩٩,٧٩٥	(١,١٩٧,١٣٤)	١٠,٧٧٦,٢٩٥	صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) أنشطة التمويل
١٧,٠٥٠,٠٧٨	(٣,٦٨٣,١٠٦)	(١,١٥٣,١٧٤)	صافي (النقص) / الزيادة في النقدية وما في حكمها
٢٤,٤٥٨	٢٨,٨٢١	(١٤,٨٨٢)	أثر التغير في أسعار الصرف على النقدية وما في حكمها
٣٥,٠٩٧,٨٩٦	٣٥,٠٩٧,٨٩٦	٥٢,١٧٢,٤٣٢	رصيد النقدية وما في حكمها في ١ يناير
٥٢,١٧٢,٤٣٢	٣١,٤٤٣,٦١١	٥١,٠٠٤,٣٧٦	رصيد النقدية وما في حكمها كما في ٣٠ يونيو / ٣١ ديسمبر

تشكل الإيضاحات رقم ١ الى ١١ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

## بنك قطر الوطني (ش.م.ق) إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

### ١ - السياسات المحاسبية

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة بما يتماشى مع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية. يجب أن تقرأ هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة مع البيانات المالية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات الضرورية لإعداد بيانات مالية كاملة بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية. كما أن النتائج المالية للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ ليست بالضرورة مؤشرا للنتائج المالية المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

قامت المجموعة خلال الفترة بتطبيق المعيار المحاسبي الدولي المعدل رقم ٢٤ المتعلق بالعمليات مع أطراف ذات علاقة. يوضح هذا المعيار مفهوم العمليات ذات العلاقة ولا يتطلب من الشركات التابعة للحكومة أن تقوم بالإفصاح عن كامل تفاصيل العمليات مع الحكومة و الشركات الأخرى التابعة للحكومة.

المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تبنيها بعد ولم تصبح بعد سارية المفعول للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١:

- المعيار رقم ٩ الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية - الأدوات المالية الذي صدر كأول معيار ناتج عن مشروع استبدال معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. ويسهل هذا المعيار نماذج القياس من خلال تصنيف الموجودات المالية الى تصنيفين رئيسيين هما التكلفة المطفأة والقيمة العادلة. ان اساس التصنيف يعتمد على نموذج عمل المؤسسة وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية.
  - يصبح هذا المعيار ساري المفعول للبيانات المالية السنوية اعتبارا من ١ يناير ٢٠١٣، الا انه يمكن تطبيقه في وقت مبكر قبل ١ يناير ٢٠١٢ مع عدم الحاجة الى تعديل بيانات المقارنة.
  - المعيار رقم ١٠ الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية - القوائم المالية الموحدة.
  - المعيار رقم ١١ الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية - الترتيبات المشتركة.
  - المعيار رقم ١٢ الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية - الإفصاح عن العلاقة مع المؤسسات الأخرى.
  - المعيار رقم ١٣ الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية - قياس القيمة العادلة.
- تصبح المعايير المذكورة أعلاه سارية المفعول للبيانات المالية السنوية اعتبارا من ١ يناير ٢٠١٣. تقوم المجموعة حاليا بتقييم اثر هذه المعايير على الفترات المالية المقبلة.



بنك قطر الوطني (ش.م.ق)  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

٢- التحليل القطاعي

يتألف البنك من خمسة قطاعات رئيسية تشمل أنشطة البنك المختلفة. فيما يلي البيانات الرئيسية لهذه القطاعات والتي يتم من اجتها من قبل الإدارة بشكل منتظم :

المجموع	أخرى وإرصدة مشتركة	المصروفات المصرفية الدولية	خدمات الإدارة الموجودة (شركة تابعة)	المعلومات داخل دولة قطر		قطاع الشركات	كفا في ٣٠ يونيو ٢٠١١ :
				إدارة الأصول والتروات	القطاع الاستهلاكي		
٤٦,٦١٠,٩٣	٢٢,١٨٤	٨٣٢,٣٩٩	٢٠,٢٩٩	٢٢٧,٧٦١	٤٠٩,٤٨٥	٢,٨٩٠,٩٦٥	صافي الإيرادات التشغيلية
(٦٥٢,٠٣٥)	(٣٢,٦٠٤)	(٩٩,٣٠١)	(٢٢,٠٥٧)	(١١,٥٢٤)	(٢٩٤,٣٨٠)	(١,٩٢٠,١٦٩)	مصرفات إدارية وصومية
٢,٥١٦,١٣٤	١٥١,٩٣٦	٦٥٣,٥١٠	(٢,١١٢)	٢٣٠,٦١٠	٨٠,٨٢٥	٧,٤٠١,٣٦٥	صافي الأرباح (الخسائر)
١٥٠,٥٢٦,٧٨٧	—	٢٦,٣٨٠,٨٣٧	٣١,٧٨٧	٤,١٧١,١٤٨	٧,٦١٣,٨٥٥	١١٢,٣٧٨,٦٦٠	فروض وسلف وأنشطة تمويلية للعملاء
١٩٦,٢٧٩,٣٠٩	—	٥٥,٥٦٧,٧٩٢	٤٢,٢٩٠	١١,٠٩٠,١٢١	١٦,٧٩٦,٠٤١	١١٢,٧٨٣,٠٦٥	ودائع العملاء وودائع الإئتمار المطلق
٢٣٢,٦٠٣,٨٦١	(٥٢,١٣٠,٩٤٢)	٩٠,٢٧٢,٨٥٩	٥٧,٩٢٠	١١,٦٥٦,٧٩٨	١٧,٦٢٦,٤٣٣	١٩٥,٦٠٧,٧٩٣	إجمالي الموجودات
٣,٥٢٧,٥٩٤	٢٤,٠٦٣٤	٥٩١,٣١٧	٢٤,٦٠٠	٢٢١,٩٧١	٤٤٨,٠٥٥	٢,٠٠١,٠١٧	صافي الإيرادات التشغيلية
(٥٤٥,٣٣٩)	(٢٠,٣٦٠)	(٧٧,٠٠٦)	(٣٥,٥٩١)	(٨,٩١٦)	(٢٤٠,٦٧٣)	(١,٦٢٧,٧٩٠)	مصرفات إدارية وصومية
٢,٧٠٢,٥٠١	٣١,١٥٦	٤٩١,٩٨٦	(٢١,٤٠٨)	١٩٩,٩١٨	٦٤,٢١٠	١,٩٣٧,٦٣٩	صافي الأرباح
١١٧,٦١٠,٢٥٤	—	١٨,٨٠٦,٥٧٦	٩٣٨,٩٧١	٥,٠٠٣,٣٠٧	٨,٩٠٣,٤٦٣	٨٣,٩٥٧,٩٣٧	فروض وسلف وأنشطة تمويلية للعملاء
١٣٩,٢١٣,٤١٠	—	٤٧,٣٨٩,٦٣٢	٦١,٠١٠	٨,١٦٥,٢٣١	١٤,٤٩١,٣٥٧	٦٩,١٠٦,١٨٠	ودائع العملاء وودائع الإئتمار المطلق
١٨٦,٠٤٨,٥٧٢	(٣٧,٦٠٤,٢٣٢)	٧٠,٠٩٧,٦٨٧	١,١٢٣,٨٢٤	٨,٥٤٩,٤٨٨	١٥,٨٦٩,٧٠٢	١٧٨,٠١٢,١٠٣	إجمالي الموجودات

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ :

بنك قطر الوطني (ش.م.ق)  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

٣- قروض وسلف وأنشطة تمويلية للعملاء

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (مراجعة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجعة) ألف ريال قطري
١٣٣,٢٦٨,٤٨١	١١٨,٧٦٩,٨٠٤	١٥٢,٥٣٠,٦٤٧
(١,٥٧٢,٤٨١)	(١,١٥٩,٥٥٠)	(٢,٠٠٤,٣٦٠)
<u>١٣١,٦٩٦,٠٠٠</u>	<u>١١٧,٦١٠,٢٥٤</u>	<u>١٥٠,٥٢٦,٢٨٧</u>

إجمالي القروض والسلف والأنشطة التمويلية  
مخصص خاص مقابل تدني قيمة القروض والسلف والأنشطة التمويلية  
صافي القروض والسلف والأنشطة التمويلية

بلغ إجمالي القروض والسلف والأنشطة التمويلية غير المنتظمة بتاريخ ٣٠ يونيو ٢٠١١ مبلغ ١,٥٩١ مليون ريال قطري ما يعادل ١,٠% من إجمالي القروض والسلف والأنشطة التمويلية (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١,٣٣٦ مليون ريال قطري ما يعادل ٠,٩% من إجمالي القروض والسلف والأنشطة التمويلية).

٤- استثمارات مالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (مراجعة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجعة) ألف ريال قطري
٦,٢٠٩,٨٦١	٥,٩٦٥,٨٤١	٦,٤٢٥,٦٩٧
١٧,٨٣٧,٨٧٥	١٦,٩٩٠,٦٦٣	٣٩,٥٢٥,١٤٣
<u>٢٤,٠٤٧,٧٣٦</u>	<u>٢٢,٩٥٦,٥٠٤</u>	<u>٤٥,٩٥٠,٨٤٠</u>

استثمارات مالية متاحة للبيع  
استثمارات مالية محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق  
الإجمالي

بنك قطر الوطني (ش.م.ق)  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (مراجعة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجعة) ألف ريال قطري	٥- احتياطي القيمة العادلة
(١٩١,٧٦٠)	(٢٥٧,٢٣٢)	(١٨٥,١١٢)	تحوطات التدفق النقدي
٨٩٢,١٦٤	٦٥٧,٢٤٦	٧٧٠,٨١٨	الإستثمارات المالية المتوفرة للبيع
<u>٧٠٠,٤٠٤</u>	<u>٤٠٠,٠١٤</u>	<u>٥٨٥,٧٠٦</u>	الإجمالي

٦- توزيعات الأرباح

تم بتاريخ ٣٠ يناير ٢٠١١ اعتماد توزيعات أرباح نقدية عن عام ٢٠١٠ بمعدل ٥٠٠ ريال قطري للسهم الواحد بمبلغ إجمالي مقداره ١,٩٥٧ مليون ريال قطري بالإضافة إلى إصدار أسهم مجانية بنسبة ٣٠% من رأس المال بمبلغ ١,١٧٤ مليون ريال قطري.

٧- توحيد الأعمال

قامت المجموعة خلال الفترة بشراء حصة مسيطرة في بنك كسوان، أحد البنوك التجارية العاملة في إندونيسيا، نسبتها ٦٩,٦% من أسهمه مقابل بدل نقدي بلغ ٣٩٤,٣ مليون ريال قطري. بلغت الشهرة المبدئية الناتجة عن هذه العملية مبلغ ١٤٥,٧ مليون ريال قطري.

٨- العمليات المصرفية الإسلامية

طلب مصرف قطر المركزي خلال الفترة من البنوك التجارية التوقف عن منح أي عمليات تمويل إسلامية جديدة أو قبول ودائع إسلامية جديدة. تقوم الإدارة حالياً بتقييم البدائل والخيارات المتاحة لعملياتها الإسلامية. لم يتم الإفصاح عن العمليات المصرفية الإسلامية بشكل مستقل ضمن المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للفترة الحالية وفترة المقارنة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (مراجعة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجعة) ألف ريال قطري	٩- بنود خارج الميزانية
٣٨,٣٧١,٤٥٥	٣٨,٠٦٤,٧٢٩	٤٠,٨١١,٩٠٥	التزامات مؤجلة أو محتملة
٣٩,١٥٨,٢٣١	٥٨,٥٧٣,٠٣٣	٤١,٧٥٤,٠١٧	تعهدات وإرتباطات أخرى

بنك قطر الوطني (ش.م.ق)  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

١٠- معاملات مع أطراف ذات العلاقة

تتضمن المعاملات مع أطراف ذات العلاقة كافة معاملات البنك مع الشركات التابعة والزميلة ومع أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية أو الشركات التي يملكون فيها حصصاً رئيسية أو أي أطراف أخرى ذات تأثير هام في صنع القرارات المالية أو التشغيلية بالبنك. وقد بلغت الأرصدة لهذه الحسابات ما يلي :

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (مراجعة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجعة) ألف ريال قطري	
			<b>بنود في بيان المركز المالي</b>
٢,٣٧٠,٦٤٢	٢,٢٥٣,٩٠٩	٢,٥٥٧,٦١٦	قروض وسلف
٨٥٧,٤٦٨	٩٢٧,٨٩٦	١,٢٩٤,٩٣٩	ودائع
١٠١,٣٧٨	٧٧,٤٢٦	٩١,٣٦٤	إلتزامات طارئة وتعهدات أخرى
			<b>بنود في بيان الدخل</b>
١٥٢,٧٣٦	٧٥,٩٤١	٤٠,٦٥٦	إيرادات الفوائد والعمولات
٣٨,٣٦٦	١٨,٤٨٥	١٤,٩٣١	مصروفات الفوائد والعمولات
			<b>في ما يلي المنافع الخاصة بموظفي المجموعة الرئيسيين:</b>
٢٠,٨٦٨	١٨,٨٥٧	٢٠,٥٦٤	رواتب ومزايا أخرى
٤٩٤	١٦٣	٢٧٦	تعويض نهاية الخدمة

كما قامت المجموعة بعمليات تجارية مع حكومة دولة قطر التي تملك من خلال جهاز قطر للإستثمار نسبة ٥٠% من أسهم البنك، بلغت ٣٤,٨٥٧ مليون ريال قطري كقروض وسلف (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٣٢,١٢٨ مليون ريال قطري) و ٢٩,٧٤٢ مليون ريال قطري كودائع (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٢٦,٢٠٩ مليون ريال قطري).

١١- النقدية وما في حكمها

لأغراض إعداد قائمة التدفقات النقدية، يشمل بند النقدية وما في حكمها الأرصدة التالية:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (مراجعة) ألف ريال قطري	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجعة) ألف ريال قطري	
٢٧,٨٩٨,٤٧٧	١٤,٧٤٣,٩٣٩	١٣,٥٠٤,٢٥٥	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٢٤,٢٧٣,٩٥٥	١٦,٦٩٩,٦٧٢	٣٧,٥٠٠,١٢١	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية تستحق خلال ٣ أشهر
<b>٥٢,١٧٢,٤٣٢</b>	<b>٣١,٤٤٣,٦١١</b>	<b>٥١,٠٠٤,٣٧٦</b>	<b>الإجمالي</b>

لا يشمل النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية الإحتياطي النقدي.